

Introduction

Ce numéro de *Short Cut* illustre des défis inhérents aux responsabilités, souvent conflictuelles qui accompagnent le travail de suivi et d'évaluation (S&E). Tout en reconnaissant qu'il n'y a pas de normes ou même des réponses faciles aux défis d'éthique qui se posent, ce numéro sur le S&E et l'Ethique donne un cadre pour résoudre ces défis en reconnaissant nos responsabilités, en mettant en perspective les principes d'éthique, et en s'occupant des préoccupations d'éthique avec les intervenants au cours de la phase de planification. Généralement, l'éthique traite de devoir moral et d'obligation, avec des actions qui sont sujets d'être jugées comme bonnes ou mauvaises, vraies ou fausses (Matheson 2005 :131). Des groupes variés d'évaluateurs ont développé des normes et des directives pour pouvoir guider les praticiens à prévenir ou venir à bout des problèmes d'éthique. Les principes d'éthique présentés ici viennent de l'Association Américaine d'Evaluation (AAE) *Principes Directeurs pour l'Evaluation* qui sont ordinairement acceptés à travers la communauté plus large de S&E. En adhérant à ces principes. Les responsables des programmes s'engagent à la communauté qu'ils servent en leur fournissant une voie claire, une programmation rigoureuse informative, et en leur garantissant que leurs programmes "ne feront du mal à personne."

3 Etapes : S&E et Ethique

Etape 1
Reconnaître nos
responsabilités

Etape 2
Revoir les principes
directeurs des
évaluateurs de l'AAE

Etape 3
Utiliser les normes d'éthique

Etape 1 Reconnaître nos Responsabilités

Les problèmes d'éthique apparaissent fréquemment au cours du travail de S&E. Voici quelques exemples de ces situations:

- On vous demande de faire une activité S&E qui n'est pas appropriée étant donné les besoins d'information du projet ou le contexte culturel local.

- Après la publication de votre rapport d'évaluation vous apprenez que la section limitations était enlevée, impliquant ainsi que vos résultats sont largement applicables.
- Les communautés locales montrent des signes de fatigue dans l'enquête, spécialement parmi les groupes de contrôle qui ne participent pas au projet ou ne reçoivent pas des services.

Chacun de ces dilemmes soulève des signaux d'alarme sur le plan éthique. De tels dilemmes surviennent fréquemment dans le travail de S&E, et ainsi il est important pour les responsables de programmes d'être familiers avec les principes clés des directives pour l'éthique.

Les personnels des programmes doivent s'engager et s'occuper des problèmes d'éthique au meilleur de leur habileté. Clarifier les responsabilités aide à s'assurer que leur travail est exécuté systématiquement, avec compétence, avec intégrité, honnêteté, et respect pour les gens et pour les valeurs locales et les normes culturelles. Le but c'est de promouvoir l'honnêteté, la justice et le développement afin d'améliorer la qualité de vie de ceux au service de qui ils sont. Le travail dans un environnement complexe et interconnecté, rend impossible toute prédiction sur les résultats et les impacts des interventions du projet. A cette fin, les résultats S&E doivent fournir une connaissance adéquate afin de donner l'information des décisions programmatiques en changeant les contextes pour aider les preneurs de décision à éviter de possibles effets négatifs associés à une intervention.

Quand les problèmes d'éthique surviennent, le personnel du programme et les intervenants ont besoin de les reconnaître et d'en discuter avec les parties intéressées afin de leur trouver une solution. Les responsables de programmes et les spécialistes de S&E doivent développer des rapports solides de travail avec le personnel de projet afin de pouvoir discuter ouvertement et honnêtement des problèmes d'éthique de S&E. Dans certaines circonstances il serait approprié d'impliquer les membres de la communauté dans la résolution des défis d'éthique. Les membres de la communauté peuvent souvent donner des propositions intéressantes en imaginant une solution culturellement appropriée.

L'AAE a développé une série des principes sur l'éthique pour guider les professionnels de S&E (voir HYPERLINK "<http://www.eval.org>" www.eval.org). Ces principes sont destinés à stimuler une discussion parmi les professionnels de S&E et peuvent aussi aider dans la mise en place et l'exécution des systèmes de S&E, et pas uniquement soutenir les efforts de résolution des conflits. Les principes de l'AAE ne doivent cependant pas être pris comme des contraintes, puisque l'AAE reconnaît que tous les principes ne pourraient pas s'appliquer également dans tous les contextes et toutes les cultures. Néanmoins les professionnels de S&E doivent s'efforcer de se conformer à chaque principe et fournir des explications claires au cas où l'un ou l'autre des principes ne serait pas atteint.

Les 5 principes de l'AAE sont résumés ci-dessous : requête systématique, compétence, intégrité et honnêteté, respect des personnes, et responsabilités pour le bien-être général et public. Beaucoup de concepts clés mis en lumière ci-dessous ont été tirés de Considérations d'éthique dans l'évaluation (Jackson).

1. La requête systématique stipule que le personnel de S&E doit adhérer aux normes techniques les plus élevées pour chaque activité.

- Reconnaître et essayer d'éliminer les biais dans les activités de S&E. Les biais peuvent résulter des méthodologies inadéquates si, par exemple, l'équipe de collecte des données enquête seulement sur les hommes dans une communauté ou visite seulement des communautés qui sont facilement accessibles à partir de la route principale. Les agents de S&E peuvent faire pencher les résultats s'ils possèdent une forte opinion (positive ou négative) sur une activité de S&E ou sur un projet.

Le personnel doit rester neutre et promouvoir un rapportage basé sur l'évidence en s'assurant que les données peuvent parler d'elles même d'une façon objective et sans préjugés.

- S'assurer que les activités de S&E sont systématiques, précises et favorables, et identifier les forces et les faiblesses du projet. Permettre aux voix critiques et complémentaires d'être entendues sur les données collectées.
- Communiquer clairement la méthodologie et l'approche afin de permettre aux intervenants de comprendre et de critiquer les activités de S&E. Les méthodologies doivent comprendre entre autre des outils et des questions afin de capturer l'impact projeté et non projeté du projet, qu'il soit positif ou négatif. Explorer clairement les forces et les faiblesses de l'approche avec les bénéficiaires et les intervenants pour que les résultats soient correctement interprétés dans leur contexte et leurs limitations. Reconnaître n'importe quelle faiblesse évidente à l'étape de planification et n'importe quelle faiblesse additionnelle non anticipée dans les rapports et la documentation. Les événements de réflexion et les rapports de S&E doivent inclure une section complète de méthodologie et documenter toutes les limitations de l'approche.

Dilemmes d'Ethique

- Votre organisation est un membre d'un consortium de sécurité alimentaire avec 5 autres organisations non gouvernementales (ONG). L'ONG no 4 est responsable de diriger une enquête de base et propose la collecte des données dans les communautés les moins sécurisées. Vous êtes inquiet du fait qu'ils vont dévier l'échantillon pour démontrer une grande insécurité alimentaire. D'autres ONG dans le consortium semblent soutenir cette stratégie et veulent faire tout ce qui est possible pour avoir les ressources. Certains ont soufflé que cela va seulement augmenter l'impact du projet à la fin.
Dans quelles circonstances pourrez-vous soutenir la stratégie de l'ONG n° 4 ? Dans quelles circonstances allez-vous vous y opposer?
- Le donateur d'un projet de nutrition infantile demande que les données anthropométriques des groupes de contrôle soient incluses dans l'enquête de base et dans les évaluations à mi-terme et finales. Le donateur croit que les groupes de contrôle constituent le meilleur moyen de démontrer l'impact.
Dans quelles circonstances allez-vous soutenir que l'inclusion des groupes de contrôle? (Voir étape 2 pour plus d'information concernant les considérations d'éthique associées aux groupes de contrôle)

2. La compétence signifie que le personnel de S&E doit avoir des habiletés et la compétence culturelle exigée pour organiser une activité S&E.

- **Ne pas entreprendre une activité** S&E si les intervenants doutent de votre crédibilité due au travail que vous avez rendu dans le passé ou aux points de vue que vous avez défendus publiquement. Si les intervenants clés constatent une erreur avec votre travail dans le passé ou le poste que vous avez occupé pour les mêmes types d'activités, ils peuvent discréditer votre approche ou les résultats de votre futur travail.
- Ne pas entreprendre une activité S&E si les intervenants doutent de votre **crédibilité** due au travail que vous avez rendu dans le passé ou aux points de vue que vous avez défendus publiquement. Si les intervenants clés constatent une erreur avec votre travail dans le passé ou le poste que vous avez occupé pour les mêmes types d'activités, ils peuvent discréditer votre approche ou les résultats de votre futur travail.
- Chercher continuellement à améliorer vos habiletés et vos compétences à travers les formations techniques et en se referant aux leçons apprises de chaque activité de S&E. Chercher

l'expérience additionnelle de travail et les opportunités d'apprentissage en travaillant. Etre à jour avec les nouveaux développements dans votre domaine à travers la lecture de la littérature courante et les listes de diffusion.

Dilemmes d'Ethique

Vous avez des doutes sérieux qu'il y ait assez de temps pour faire une enquête et analyser les données à temps afin de les présenter le mois à venir à une conférence des donateurs. Après tout l'évaluation se trouve encore au stade de planification. Votre superviseur suggère que vous laissiez tomber les 4 jours de formation des équipes de collecte des données déclarant que les membres de l'équipe ont tous fait des enquêtes avant et n'ont pas besoin de formation.

Dans quelles circonstances accepteriez-vous cela ? Y a-t-il d'autres activités typiques d'évaluation qui peuvent être omises en lieu et place de la formation ?

3. L'intégrité et l'honnêteté doivent être démontrées à toutes les étapes dans les activités de S&E et aux intervenants- les bénéficiaires, le personnel du programme, les donateurs ou quelques autres groupes de parties intéressées- et aux participants.

- Révéler aux intervenants et aux donateurs n'importe quels conflits potentiels d'intérêt avant de finaliser les plans pour une activité de S&E. C'est par exemple l'intérêt d'un intervenant à présenter seulement le succès d'un projet au lieu de maintenir la neutralité, ou un intervenant intéressé à démontrer les besoins dans un secteur aux dépens des besoins dans un autre (exemple: mettre l'accent sur les besoins agricoles et non reconnaître les problèmes d'eau). Il est aussi important de révéler la source du soutien financier aux intervenants pour qu'ils soient au courant des intérêts du bailleur dans l'activité de S&E.
- Honorer les accords faits avec les intervenants (y compris les communautés et les participants) concernant le temps des enquêtes, les plans de partage des résultats, la participation communautaire dans la collecte des données, et n'importe quel autre aspect pertinent de l'activité de S&E. Si quelques ajustements sont nécessaires dans les accords, consulter les intervenants afin de déterminer les meilleures alternatives pour toutes les parties.

Dilemmes d'Ethique

- Vous suivez généralement les bonnes pratiques en partageant la source de financement pour toutes les activités de S&E avec les intervenants. Pourtant le Pays A s'intéresse à soutenir financièrement le gouvernement du Pays B, parmi les plus pauvres du monde, pour s'attaquer à la pauvreté et à la vulnérabilité dans les milieux ruraux. Le Pays A a demandé à votre organisation de conduire une enquête, condition requise pour recevoir le fonds. Les communautés locales n'aiment pas beaucoup Pays A qui n'est pas considéré comme une force positive dans la région. Les personnels de terrain pensent que les dirigeants des communautés locales vont refuser de participer s'ils découvrent que le Pays A finance l'enquête.

Quels sont les meilleurs moyens de négocier ce conflit ? Quelle information doit être partagée avec les dirigeants locaux ?

- Une organisation qui travaille dans plusieurs des mêmes communautés pour lesquelles votre agence a présenté des taux très élevés de succès de leurs activités en matière d'éducation. Vous croyez que leur projet a réussi grâce aux informations informelles des membres de communauté, mais qu'ils n'ont pas collecté des données adéquates pour soutenir leurs réclamations. Les donateurs semblent très impressionnés par les résultats et sont en discussion pour élargir la zone de couverture du projet.

Quelles sont les questions qui doivent être soulevées, s'il y en a, au cours de cette discussion ?

- Ne vous engagez pas dans les activités de S&E pour lesquelles les ressources ne suffisent pas pour donner une qualité dans les données et les résultats. S'il n'y a pas assez de personnel ou de fonds pour conduire le travail de terrain comme planifié ou analyser et faire un rapport sur les données collectées, il faudra développer une méthodologie alternative pour laquelle il y a suffisamment des ressources humaines et financières.
- S'assurer qu'au meilleur de votre connaissance et capacité, les données de S&E sont exactes. **Aborder n'importe quelle pratique douteuse de S&E** observées durant la collecte des données ou l'analyser si cela est dû à la négligence ou erreurs commises par les membres de l'équipe de S&E. Corriger n'importe quelle pratique douteuse même s'il faut faire la collecte de données additionnelles.
- S'assurer que les résultats de S&E sont correctement présentés et s'efforcer de prévenir qu'ils ne soient pas mal utilisés. Il est de l'obligation de l'évaluateur de présenter une image complète et non déformée que les données pourvoient et de corriger les mauvaises perceptions si les intervenants essayent de présenter seulement les résultats favorables dans un forum public, d'utiliser les données en dehors de leur contexte (niveau de représentation), ou de ne pas prendre en compte les limitations notées de l'approche.

4. Le respect des personnes commence avec le fait que les personnels de S&E possèdent une solide compréhension des éléments contextuels qui peuvent influencer l'activité de S&E et respectent les différences chez les intervenants, telle que genre, statut socio-économique, Age, religion et ethnie.

- Suivez les normes et les réglementations concernant **le consentement informé pour les participants**. Le consentement doit être documenté en accord avec la Déclaration d'Helsinki (voir étape 3). Déterminer la méthode appropriée pour la collecte et la documentation du consentement, que ce soit par écrit ou oralement, selon le niveau d'instruction dans les communautés locales. Un manque de refus n'est pas considéré comme consentement informé. (voir ci-dessous pour plus d'information sur consentement informé)
- Suivez les normes pour la confidentialité et l'anonymat des données collectées chez les participants. La confidentialité garantie que les données qui peuvent lier l'information aux répondants tels le nom, localisation de ménage ou numéro d'identification, ne sont pas partagées. Les données anonymes ne sont pas liées aux noms des répondants ou à à autre

Dilemmes d'Ethique

- Votre organisation a récemment élargi la programmation à la partie Est de votre pays. Les dirigeants locaux avaient exprimé leur frustration concernant des enquêtes répétées et qui avaient consommé beaucoup de temps dans le passé et qui n'ont abouti à aucun changement pour leurs communautés. Vous aviez planifié de faire une enquête dans le mois à venir avant le début de la saison des pluies ; pourtant c'est la saison dans laquelle on sème et les ménages sont très occupés.

Est-ce que pourvoir une motivation pour la participation serait approprié à cette occasion? Serait-il approprié dans d'autres circonstances? Si tel est le cas, quel type de motivation serait recommandable ?

- Des données nutritionnelles fiables au niveau national existent; pourtant les données ne pourraient pas être représentatives des communautés dans lesquelles vous travaillez. Le gouvernement avait collecté les données au niveau national à travers les programmes de nutrition scolaire, et les données ne peuvent pas être désagrégées afin de représenter l'aire couverte. Les données représentent les enfants participant à la nutrition scolaire, et vous cherchez les chiffres de base au niveau de district.
- Vaut-il la peine dans ce cas de faire la collecte des données nutritionnelles primaires? Peut-il y avoir compromis entre la méthodologie et les ressources dans le système S&E du projet ?*

information identifiable, et ne permet pas le suivi avec les répondants. Etre sûr de clarifier avec ceux qui répondent pour savoir si les données seront anonymes ou confidentielles.

- Les activités de S&E doivent maximiser les bénéfices et minimiser le dommage. Le temps et les ressources financières requises pour conduire l'activité de S&E doivent à la fois pouvoir être négligeables suite aux bénéfices des connaissances acquises ou des résultats démontrés. Considérer aussi les ressources de l'environnement dans cette équation. Les répondants ne doivent pas encourir de risque physique, être sujet à une discrimination, ou d'aucune manière désavantagé suite à leur participation à l'activité de S&E.

5. Les responsabilités générales et le bien-être public comprennent non seulement les résultats immédiats du processus et les résultats d'évaluation, mais aussi les implications et les effets à long terme.

- Les intervenants (y compris le personnel du projet) doivent revoir et commenter sur les résultats et les rapports de S&E; néanmoins le personnel de S&E est d'une façon ultime responsable du contenu des rapports et s'assurer que les rapport (sous n'importe quelle présentation) pourvoient une image complète et équilibrée des résultats, y compris la méthodologie, une section limitée, et n'importe quels autre résultats moins favorables. Une section limitée explique jusqu'à quel point les résultats de l'étude peuvent être élargis à une large population et à comment s'y prendre avec les insuffisances dans la qualité des données.
- Suivre **une politique ouverte** et partager et partager les résultats selon l'accord que vous avez initialement eu avec les intervenants. Si la confidentialité a été protégée et les résultats proviennent des données, il est approprié de partager largement ces résultats. C'est seulement si le bailleur place des limitations que les résultats de recherche ont à être retirés. Il est conseillé de se mettre d'accord sur un plan de dissémination avant de conduire une activité afin d'éviter la confusion ou le conflit plus tard.
- Présenter les résultats de S&E d'une façon **hautement accessible à tous les intervenants** en maintenant toujours la confidentialité des participants. Déterminer les moyens les plus appropriés pour disséminer les résultats au niveau de chaque intervenant. Par exemple, prendre en considération le niveau d'instruction d'une communauté quand vous faites la planification de la réunion de dissémination de la communauté. Le personnel de S&E doit être prudent en maintenant la confidentialité quand les résultats sont présentés aux communautés. Les membres des communautés sont vivement conscients de conditions des ménages locaux et peuvent être capable de taquiner les réponses de plusieurs membres de la communauté même avec très peu d'information.

Dilemmes d'Ethique

- Des Focus groups avec des orphelins et enfants vulnérables (OEV) et des groupes sans OEV sont planifiés dans un endroit où la stigmatisation du SIDA existe mais est en déclin. Vous êtes préoccupés par le fait que les OEV pourraient être stigmatisés s'ils participent dans un groupe cible de OEV.
Quels sont les moyens créatifs d'avoir l'information sur les OEV sans risque de stigmatisation?
- Vous êtes en train de présenter les résultats d'enquête aux communautés participantes et vous êtes conscients qu'il y a un grand nombre de personnes instruits dans ces communautés. Vous êtes désireux d'engager les membres de la communauté dans l'interprétation et la réflexion sur les résultats mais vous n'êtes pas sûr que tous les membres de la communauté puissent participer à ce processus, étant donné que les méthodes que vous avez choisies exigent un certain niveau d'instruction pour la plus petite des taches.
Comment peut-on équilibrer ces deux aspects de l'implication de la communauté?

Etape 2 Revoir les Principes directeurs de l'AAE pour l'Evaluation

Les discussions avec les intervenants doivent couvrir les principes d'éthique pertinents et les résultats

du processus de réflexion. Solliciter la participation des intervenants avant de présenter les idées afin de rassembler de nouvelles perspectives. Développer conjointement avec les intervenants un cadre de résolution des problèmes éthiques. Identifier le rôle de chaque intervenant et le moyen le plus approprié de communication pour s'attaquer aux problèmes. Impliquer les intervenants dans les problèmes au cours de la phase de planification va faire augmenter leur prise de conscience des principes d'éthique guidant le travail et leur inspirer appropriation dans la qualité des résultats.

Les groupes de contrôle ont été longtemps considérés comme une règle d'or pour démontrer l'impact d'un programme. L'implication des groupes de contrôle dans le S&E veut dire la collecte des données dans les ménages et dans les communautés qui n'avaient pas reçu ces services et la comparaison de ces données avec celles des participants au projet. Cependant, l'usage des groupes de contrôle exige d'une façon significative plus de ressources pour la collecte des données et soulève des considérations d'éthique suivantes:

1. Dans quelles circonstances peut-on faire la collecte des données chez les individus qui n'ont eu aucun bénéfice du projet et ne sont probablement pas en mesure d'en bénéficier dans les projets à venir (selon les résultats de S&E)?
2. Si l'intervention du projet apparaît initialement efficace et a du succès en atteignant ses buts, peut-on continuer à empêcher les services du projet à atteindre le groupe de contrôle et les données collectées afin de prouver ultérieurement l'efficacité du projet? La réponse serait-elle différente si le projet pourvoit des interventions qui sauvent la vie?

La bonne gestion de l'environnement est une priorité émergente et une responsabilité collective pour le bien-être. Etant donné l'augmentation de contraintes sur les ressources naturelles, les activités de S&E doivent chercher à augmenter l'utilisation efficiente des ressources et éliminer les voyages inutiles en véhicule et par avion, et l'impression non nécessaire des papiers, et cela toujours quand c'est possible. Si ceux-ci et d'autres méthodes conservatoires ne sont pas d'usage dans votre bureau, commencer un dialogue avec les collègues travailleurs. Soyez un dirigeant dans ce domaine

Diriger la Discussion sur les Problèmes d'Ethique

De solides rapports de travail avec les collègues et la participation à des communautés de praticiens encouragent la discussion concernant les problèmes d'éthique et offrent un soutien durant les périodes de défis d'éthiques. Si une solide communauté de ce genre n'existe pas encore, chercher à investir dans ces rapports. Soyez prêt à soutenir les collègues, et vous apprendrez le long du parcours.

Les questions ci-dessous vont vous guider dans le processus de réflexion (Morris 2008). Bien que ces questions concernent la phase de planification, il doit y avoir une réflexion continue sur les problèmes d'éthique. Consolider et enregistrer vos pensées à travers le cycle de vie du projet ou l'activité de S&E afin d'identifier les leçons apprises. Consulter les collègues pour discuter de toute préoccupation survenant après réflexion et revue. Considérer ce qui suit:

1. Comment puis-je mettre en place un ton approprié pour cet événement de S&E? A quel degré les intervenants sont-ils familiers avec les principes directeurs de l'AAE ? Quels problèmes potentiels pourrais-je rencontrer vus le contexte, le projet, et les intervenants?
2. Y a-t-il des principes directeurs de l'AAE qui sont particulièrement pertinents pour ce travail? Y a-t-il des études de cas dans la littérature de S&E qui pourvoient un quelconque point dans les défis d'éthique pour ce travail particulier?
3. Si un conflit d'éthique survient, comment vais-je me rassurer que les conversations nécessaires se déroulent au sein ou parmi les différents intervenants? Des conflits d'éthique peuvent-ils être différenciés des conflits liés à la valeur ou à la culture?
4. Y a-t-il des collègues que je peux consulter concernant les préoccupations d'éthique? Spécifiquement puis-je consulter n'importe quel collègue qui possède des opinions différentes des miens et non pas seulement des collègues qui peuvent affirmer vraisemblablement mes conclusions sans défi?
5. Comment mes valeurs et mes règles personnelles d'éthique vont-elles influencer mon travail? Comment puis-je me rassurer que les intervenants se sentent à l'aise pour partager avec moi n'importe quelle préoccupation d'éthique qu'ils auraient?
6. Suis-je à l'aise pour travailler à travers des situations conflictuelles? Ce travail va-t-il poser d'éventuelles autres situations que je pense que je ne pas être outillé à gérer ? Si c'est oui, dois-je continuer avec mon niveau actuel d'implication dans le travail?

Consentement éclairé

Le consentement éclairé est un consentement volontaire de participation à la recherche et est requis de chaque participant dans n'importe quelle activité de S&E (Williams et Senefelder 2007). L'information, la compréhension, l'accord des volontaires et la capacité de prise de décision constituent les quatre éléments principaux du consentement éclairé (Pedroni et Pimple 2001) qui se présente comme suit:

- *Information*: le personnel de S&E doit partager l'information sur les risques possibles et les bénéfices de la participation, l'utilisation des résultats, les procédures de confidentialité, l'information de contact pour les préoccupations soulevées, et n'importe quelle autre information pertinente à la décision de participer avec tous les répondants potentiels avant d'exiger le consentement.
- *Compréhension*: le personnel de S&E doit se rassurer que les participants potentiels comprennent l'information fournie avant d'exiger le consentement.
- *Accord de volontariat*: les participants potentiels ne doivent, en aucun cas, être forcés, persuadés ou participer sous pression.
- *Capacité de prise de décision*: le consentement informé requiert que chaque participant possède des capacités complètes de prise de décision et soit capable de peser les risques et les bénéfices de sa participation. Une considération spéciale est requise quand on cherche le consentement informé de la part des groupes vulnérables qui ne peuvent pas posséder de capacité entière en matière de prise de décision, y compris les enfants, personnes avec incapacité mentale, individus très pauvres, et des personnes avec peu d'accès aux services et aux ressources. Une considération d'un comité de révision d'éthique est requise afin de déterminer si, et si oui comment, le consentement éclairé peut être obtenu de ces groupes vulnérables.

La Déclaration d'Helsinki de 1964/2004 de l'Association Médicale Mondiale stipule : " le droit des sujets de recherche à sauvegarder leur intégrité doit toujours être respecté. Toutes les précautions doivent être prises afin de respecter l'intimité du sujet, la confidentialité de l'information du patient et de minimiser l'impact de l'étude sur l'intégrité physique et mentale du sujet et sur sa personnalité "

Etape 3 Usage des Normes d'Ethique

- **Dans la phase de planification**, il est important d'identifier les défis potentiels d'éthique et de développer un cadre pour la résolution des conflits. Bien que planifier avant ne garantit pas que les conflits ne surgissent pas, il est plus probable en le faisant de pouvoir diminuer l'impact de n'importe quel conflit et lui trouver une solution. En vue d'identifier les défis et les voies vers les solutions, commencer avec une réflexion individuelle et une pensée critique concernant l'éthique dans le travail à venir. Ensuite discuter avec les intervenants clés afin de les engager dans les éléments d'éthique identifiés, aussi bien que ceux dont ils voient la pertinence.
- **La réflexion individuelle** exige que le personnel de S&E dispose de temps adéquat pour considérer le contexte du projet, y compris tous les conflits intérêts potentiels des intervenants et les normes culturelles.

Le Normes d'Evaluation du programme (Le Comité Conjoint sur les Normes pour l'Evaluation Educationnelle 1994) place les normes d'évaluation en quatre catégories : utilité, faisabilité, exactitude, et normes de propriété.

Les normes de propriété liées aux éléments d'éthique d'évaluation sont résumées ci-dessous:

- **Orientation vers le service:** les évaluations doivent être destinées à aborder les problèmes et servir tous les participants ciblés.
- **Accords formels:** les obligations d'une évaluation (qu'est-ce qui doit être fait, comment, par qui, quand) doivent être contractualisées par écrit pour que les parties soient obligées d'adhérer à toutes les conditions de l'accord ou les renégocier formellement.
- **Droits des sujets humains:** les évaluations doivent être pensées et conduites pour respecter les droits et le bien-être des sujets humains.
- **Interactions humaines:** les évaluateurs doivent respecter la dignité humaine et donner de la valeur à leurs interactions avec les autres personnes associées à une évaluation pour que ces participants ne soient pas menacés ou offensés.
- **Evaluation complète et juste:** les évaluations doivent examiner et aborder leurs faiblesses et construire sur les forces.
- **Révélation des résultats:** s'assurer que les résultats et les limitations sont accessibles aux personnes touchées par l'évaluation.
- **Conflit d'intérêt:** on doit s'occuper des conflits d'intérêt ouvertement pour ne pas compromettre l'évaluation.
- **Responsabilité fiscale:** les allocations et les dépenses de l'évaluateur doivent refléter les procédures acceptées de comptabilité et autrement il faut être prudent et responsable sur le plan éthique, pour que les dépenses soient prises en compte et soient correctes.

Le S&E et les Références d’Ethique

Association Américaine d’Evaluation. 2004. Principes Responsables pour les Evalueurs (rev.). Disponible sur www.eval.org/Publications/GuidingPrinciples.asp.

Jackson, G. “Considérations Ethique d’Evaluation.” Disponible sur: gwu.edu/~gjackson/281_EthicsConsid.PDF.

Comité Conjoint sur les Normes pour l’Evaluation Educationnelle 1994. Les Normes d’Evaluation du Programme: *Comment faire les Evaluations des Programmes d’Education* (2ème éd.). Thousand Oaks, CA: Sage.

Mathison, S., ed. 2005. *Encyclopédie d’Evaluation*. Thousand Oaks, CA: Sage.

Morris, M. 2008. *Ethique d’Evaluation pour Meilleure Pratique: Cas et Commentaires*. New York, NY: Guilford Press.

Pedroni, J., and K. Pimple. 2001. “Une Brève Introduction au Consentement Informé dans la Recherche avec les Sujets Humains.” Disponible sur: poynter.indiana.edu/sas/res/ic.pdf.

Population Council/Horizons, Impact and Family Health International. 2005 *Rassembler l’Information de la part des Enfants et des Adolescents dans le décor International: Directives et Ressources*. Washington, DC: Population Council/Horizons.

Williams, D., and S. Senefeld. 2007. “Ethique au sein de la Recherche liée au VIH au SSC.” Services de Secours Catholique.

Cette édition de *Short Cuts* a été produite en 2008. Pour tout commentaire ou demande d’information supplémentaire, s’adresser à: m&efeedback@crs.org.

Cette publication est une partie des séries sur les aspects clé de S&E pour les programmes de développement socio-économique. La Croix Rouge Américaine et le « Catholic Relief Service » (CRS) ont produit ces séries sous les subventions respectives de l’USAID/ Projets de Renforcement de la Capacité Institutionnelle pour Food For Peace. Les sujets abordés ont été conçus pour répondre aux besoins identifiés sur le terrain pour les directives et les outils spécifiques qui ne sont pas actuellement disponibles dans les publications. Les responsables des programme ainsi que les spécialistes de S&E constituent l’ audience visée par ces modules, les séries peuvent être aussi utilisées pour la formation de S&E et le renforcement de la capacité. Les séries de Raccourcis donnent un outil de référence prêt à l’utilisation pour les gens qui ont déjà utilisé les modules en entier, ceux qui ont seulement besoin de recyclage sur le sujet, ou ceux qui souhaiteraient faire un avancement rapide avec des connaissances particulières.

Les séries de S&E sont disponibles sur les sites Web suivants:

- www.crs.org/publications
- www.foodsecuritynetwork.org/icbtools.html
- www.redcross.org

Auteur : Clara Hagens

Rédacteur des séries: Guy Sharrock

Lecteurs/Rédacteurs: Alex Diouf, Cynthia Green, Joe Schultz, Dina Towbin

Concepteur graphiques: Guy Arceneaux, Ephra Graham

Traducteur : Louis Taguaba

Les modules de S&E et les séries de *Short Cut* ont été produits CRS et la Croix Rouge Américaine avec le soutien financier en provenance des subventions pour la Nourriture et la Paix: Subvention de Renforcement de la capacité Institutionnelle de CRS (AFP-A-00-03-00015-00) et la subvention de Renforcement de la Capacité Institutionnelle de la Croix Rouge Américaine ARC (AFP-A-00-00007-00). Les points de vue exprimés dans ce document sont ceux des auteurs et ne représentent pas nécessairement ceux de l'agence des E.U pour le Développement International et Food for Peace.

